

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1319/2004**

z dnia 16 lipca 2004 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 214/2001 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w odniesieniu do interwencji na rynku odtłuszczonego mleka w proszku**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 przewiduje, że odtłuszczone mleko w proszku skupione przez agencję interwencyjną sprzedawane jest po cenie minimalnej i na warunkach, które mają być określone, tak aby uniknąć zakłócenia równowagi na rynku i aby zapewnić kupującym równe traktowanie i dostęp do odtłuszczonego mleka w proszku, które ma być sprzedane.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 214/2001<sup>(2)</sup> wymienia wśród środków interwencyjnych dotyczących sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku sprzedaż po stałych cenach.
- (3) Aby zapewnić prawidłowe zarządzanie zapasami interwencyjnymi, należy dokonywać sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku tak szybko, jak jest to możliwe, i zastąpić w tym celu system sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku pochodzącego z zapasów interwencyjnych po stałych cenach systemem sprzedaży w drodze zaproszenia do przetargu, który pozwoli na ustalanie cen sprzedaży z uwzględnieniem sytuacji rynkowej.
- (4) Doświadczenie wykazało, że komunikaty Państw Członkowskich powinny być przesyłane szybciej, aby Komisja miała możliwość śledzenia zmian ilości odtłuszczonego mleka w proszku oferowanego do skupu interwencyjnego i w odpowiednim przypadku zawieszenia skupu interwencyjnego, jeżeli oferowane ilości osiągną poziom określony w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999.
- (5) Należy zatem zmienić rozporządzenie (WE) nr 214/2001.

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 214/2001 wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) sprzedaży po stałych cenach odtłuszczonego mleka w proszku z magazynów publicznych w ramach stałego zaproszenia do przetargu;”.

2. W rozdziale II wprowadza się następujące zmiany:

- a) sekcja 5 otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA 5

**SPRZEDAŻ ODTŁUSZCZONEGO MLEKA W PROSZKU W DRODZE ZAPROSZENIA DO PRZETARGU****Artykuł 21**

1. Sprzedaż odtłuszczonego mleka w proszku dostarczonego do magazynów przed 1 lipca 2002 r. odbywa się w ramach procedury stałego zaproszenia do przetargu wdrożonej przez każdą z agencji interwencyjnych.

2. Agencja interwencyjna sporządza stałe zaproszenie do przetargu, w którym wskazuje w szczególności datę i miejsce składania ofert. W odniesieniu do posiadanego odtłuszczonego mleka w proszku agencja interwencyjna wskazuje ponadto:

- a) lokalizację magazynów, w których składowane jest odtłuszczone mleko w proszku przeznaczone do sprzedaży;
- b) ilość odtłuszczonego mleka w proszku przeznaczonego na sprzedaż w każdym z magazynów.

Stałe zaproszenie do przetargu zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* na co najmniej osiem dni przed upływem pierwszego terminu składania ofert.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 37 z 7.2.2001, str. 100. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2131/2003 (Dz.U. L 320 z 5.12.2003, str. 3).

3. Agencja interwencyjna prowadzi i na wniosek zainteresowanych udostępnia listę zawierającą informacje wymienione w ust. 2. Agencja publikuje ponadto uaktualnioną listę w odpowiedniej formie wskazanej w stałym zaproszeniu do przetargu.

4. Agencja interwencyjna podejmuje niezbędne działania, aby umożliwić zainteresowanym:

- a) kontrolę na koszt zainteresowanego próbek odtłuszczonego mleka w proszku przeznaczonego na sprzedaż, przed złożeniem oferty;
- b) sprawdzenie wyników analiz, o których mowa w art. 2 ust. 2.

#### Artykuł 22

1. Agencja interwencyjna przeprowadza, w okresie ważności stałego zaproszenia do przetargu, poszczególne rundy przetargowe.

2. Termin składania ofert w odpowiedzi na zaproszenia do poszczególnych rund przetargowych wygasa o godzinie 12.00 w południe (czasu brukselskiego) w każdy drugi i czwarty wtorek miesiąca z wyjątkiem drugiego wtorku w sierpniu i czwartego wtorku w grudniu. Jeśli we wtorek przypada święto publiczne, okres ważności wygasa o godzinie 12.00 w południe (czasu brukselskiego) poprzedniego dnia roboczego.

#### Artykuł 23

1. Oferty składane są w formie pisemnej poprzez doręczenie agencji interwencyjnej za potwierdzeniem odbioru lub poprzez wszelkie pisemne środki telekomunikacji umożliwiające potwierdzenie odbioru.

Oferta składana jest w agencji interwencyjnej będącej w posiadaniu odtłuszczonego mleka w proszku.

2. Oferty muszą zawierać:

- a) nazwę i adres oferenta;
- b) ilość odtłuszczonego mleka w proszku, o którą wnioskuje;
- c) proponowaną cenę za 100 kg odtłuszczonego mleka w proszku z wyłączeniem podatków wewnętrznych, dostarczonego do rampy, wyrażoną w euro;
- d) w odpowiednim przypadku magazyn, w którym przechowywane jest odtłuszczone mleko w proszku i ewentualnie magazyn zastępczy.

3. Oferty przetargowe będą ważne tylko wówczas, gdy:

- a) odnoszą się do ilości co najmniej 10 ton za wyjątkiem przypadków, gdy ilość dostępna w magazynie jest niższa niż dziesięć ton;
- b) dołączone jest do nich pisemne zobowiązanie oferenta o przestrzeganiu postanowień niniejszego rozporządzenia;
- c) dostarczony zostanie dowód, że oferent złożył wadium do odpowiedniej rundy przetargowej w wysokości 50 EUR za tonę w Państwie Członkowskim, w którym organizowano przetarg, przed upływem terminu składania ofert, o którym mowa w art. 22 ust. 2.

4. Oferty przetargowe nie mogą być wycofane po upływie terminu, o którym mowa w art. 22 ust. 2.

#### Artykuł 24

W odniesieniu do wadium, o którym mowa w art. 23 ust. 3 lit. c), utrzymanie oferty po upływie terminu, o którym mowa w art. 22 ust. 2, i wpłacenie należności w terminie określonym w art. 24f ust. 2 stanowią wymogi podstawowe w rozumieniu art. 20 rozporządzenia (EWG) nr 2220/85."

- b) dodaje się sekcję 6 w brzmieniu:

#### „SEKCJA 6

#### PRZEPROWADZANIE PRZETARGU

#### Artykuł 24a

1. W dniu upłynięcia terminu, o którym mowa w art. 22 ust. 2, Państwa Członkowskie informują Komisję o ilościach i cenach zaproponowanych przez oferentów, a także o ilości przeznaczonego do sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku.

Państwa Członkowskie przekazują te informacje wraz z zakodowanym numerem zakładu, nieznanym służbom Komisji. Państwa Członkowskie wskazują, czy ten sam zakład złożył więcej niż jedną ofertę.

Jeżeli nie złożono żadnej oferty, Państwa Członkowskie informują o tym Komisję w tym samym terminie.

2. Uwzględniając oferty otrzymane w odpowiedzi na zaproszenia do poszczególnych rund przetargowych, Komisja ustala minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 42 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999. Cena ta nie może być zróżnicowana w zależności od daty przyjęcia do magazynu ani od lokalizacji przeznaczonego do sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku.

Może zdarzyć się, że Komisja nie wybierze żadnej oferty podczas przetargu.

Decyzja w sprawie rundy przetargowej zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

#### Artykuł 24b

Oferta przetargowa zostaje odrzucona, gdy proponowana cena jest niższa niż cena minimalna.

#### Artykuł 24c

1. Agencja interwencyjna dokonuje wyboru oferty z uwzględnieniem zasad przewidzianych w ust. 2–5.

2. Odtłuszczone mleko w proszku jest przyznawane w zależności od daty umieszczenia w magazynie, zaczynając od najstarszej dostępnej ilości spośród wszystkich dostępnych w magazynie lub magazynach wskazanych przez zakład.

3. Odtłuszczone mleko w proszku przyznane zostaje oferentowi proponującemu najwyższą cenę. Jeżeli nie wyczerpano dostępnej ilości, to pozostała ilość przyznaje się kolejno pozostałym ofertom w zależności od zaproponowanych cen, zaczynając od najwyższej ceny.

4. Jeśli zaakceptowanie wniosku zakupu wiązałoby się ze sprzedażą ilości, która przekracza ilość umieszczoną w magazynie, sprzedana zostaje tylko ilość dostępna w magazynie.

Jednakże w przypadku gdy kupujący wyrazi zgodę, agencja może wyznaczyć inne magazyny, aby uzupełnić ilość odtłuszczonego mleka w proszku do tej, na którą opiewa wniosek.

5. Jeśli zaakceptowanie dwóch lub więcej wniosków oferujących taką samą cenę na mleko z jednego magazynu prowadziło do przekroczenia ilości dostępnej w magazynie, dostępna ilość zostaje podzielona proporcjonalnie do ilości, na które opiewają ww. wnioski.

Jednakże w przypadku gdy taki przydział doprowadzi do przyznania ilości mniejszych niż 5 ton, wnioskodawca, któremu zostanie sprzedane odtłuszczone mleko w proszku, zostanie wybrany losowo.

6. Najpóźniej trzeciego dnia roboczego w tygodniu następującym po opublikowaniu decyzji, o której mowa w art. 24a ust. 2, Państwa Członkowskie przekazują Komisji nazwy i adresy oferentów, odpowiadające zakodowanym numerom, o których mowa w art. 24a ust. 1.

#### Artykuł 24d

Prawa i obowiązki wynikające z zaproszenia do przetargu nie są transferowalne.

#### Artykuł 24e

1. Agencja interwencyjna informuje każdego z uczestników przetargu tak szybko, jak jest to możliwe, o wynikach jego oferty.

Tym uczestnikom, których oferty zostały odrzucone, wadium określone w art. 23 ust. 3 lit. c) zostaje zwrócone.

2. Przed odbiorem odtłuszczonego mleka w proszku kupujący płaci agencji interwencyjnej w terminie określonym w art. 24f ust. 2 za każdą partię, którą zamierza odebrać, kwotę zgodną z jego ofertą.

#### Artykuł 24f

1. Po wpłaceniu kwoty, o której mowa w art. 24e ust. 2, agencja interwencyjna wydaje kwit odbioru, w którym określa:

- a) ilość, za którą dokonano wpłaty;
- b) magazyn, w którym przechowywane jest odtłuszczone mleko w proszku;
- c) ostateczną datę odbioru odtłuszczonego mleka w proszku.

2. W ciągu trzydziestu dni po upływie terminu, o którym mowa w art. 22 ust. 2, kupujący odbiera przyznane mu odtłuszczone mleko w proszku. Odtłuszczone mleko w proszku może być odbierane w partiach nie mniejszych niż 5 ton. Jednak gdy ilość mleka w proszku pozostająca w magazynie jest niższa od tego progu, odebrana może zostać pozostała ilość.

Za wyjątkiem przypadków siły wyższej, jeżeli odbioru odtłuszczonego mleka w proszku nie dokonano w terminie określonym w pierwszym akapicie, koszty składowania, licząc od pierwszego dnia po upływie ww. terminu, ponosi kupujący. Kupujący ponosi również ryzyko związane ze składowaniem.

3. Wadium o którym mowa w art. 23 ust. 3 lit. c), zostaje zwrócone natychmiast dla tych ilości, które zostały odebrane z magazynu w terminie określonym w ust. 2 akapit pierwszy niniejszego artykułu.

W przypadku siły wyższej, o której mowa w ust. 2 akapit drugi, agencja interwencyjna podejmuje takie działania, które uzna za słuszne dla danego przypadku.”

3) Artykuł 36 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 36

1. Nie później niż o godzinie 15.00 (czasu brukselskiego) w każdy poniedziałek Państwa Członkowskie informują Komisję o ilościach odtuszczonego mleka w proszku, które podczas ostatniego tygodnia były przedmiotem:

a) ofert sprzedaży zgodnie z art. 5;

b) ofert sprzedaży zgodnie z art. 5,

2. W przypadku stwierdzenia, że oferty, o których mowa w art. 5, osiągnęły 80 000 ton, informacje określone w ust. 1 lit. a) niniejszego artykułu będą przekazywane codziennie do godziny 15.00 (czasu brukselskiego) w odniesieniu do ilości odtuszczonego mleka w proszku zaoferowanych dnia poprzedniego.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w każdym Państwie Członkowskim.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

---